



COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

A Partnership Proposal for English Language Development (1 Year Plan)

Houghton Mifflin Harcourt™ is committed to providing you with the instruction and services that are proven, effective, and reliable. This four-part proposal for California *English 3D* outlines the resources necessary to address the specific needs of both students and their teachers.

Part 1: California *English 3D* Program Overview

Part 2: Comprehensive Program Materials

Part 3: Professional Learning for Initial and Ongoing Success

Part 4: Proposal and Pricing Summary for 1 Year Plan

Part 1: California *English 3D* Program Overview

English 3D is tailored toward the needs of academic language learners, including long-term English learners. The program is designed to progress students through the California English Language Development Proficiency Levels to the Bridging level. Resources throughout *English 3D* are differentiated for students in the Expanding and Bridging levels so that teachers are able to meet the students' specific needs and help them progress to full engagement in grade-level texts and tasks. The author of *English 3D*, Dr. Kate Kinsella, shares California's belief that "English learners at all proficiency levels are capable of high-level thinking and can engage in complex, cognitively demanding social and academic activities requiring language as long as they are provided appropriate linguistic support" (California Department of Education, 2012). As such, the program supports teachers in meeting the three parts of the California ELD standards: Interacting in Meaningful Ways, Learning About How English Works, and Using Foundational Literacy Skills.

Your decision to implement *English 3D* ensures that all students are on a path toward college and career readiness by:

- Making regular connections between coursework and the demands of secondary school, college, and the workplace
- Preparing students for the rigorous reading, writing, language, and speaking and listening expectations of the Common Core State Standards
- Engaging students with authentic, increasingly complex informational and literary texts that are relevant to students' lives
- Developing academic writing skills to successfully write summaries, opinions/arguments, informative texts, narratives, and research papers

- Teaching high-leverage, portable academic language, including vocabulary, syntax, and grammar
- Improving speaking and listening skills through daily opportunities for class discussions and peer collaboration, as well as formal speeches that take place three times a year

English 3D Delivers Explicit Language Instruction

At its core, *English 3D* uses eight evidence-based principles for language development and provides a dedicated context for explicit language instruction.

Core Principles

- Augment core English classes with a dedicated English language development period
- Extend prior knowledge of language and content
- Explicitly teach language elements
- Utilize consistent instructional routines
- Model verbal and written academic English
- Orchestrate peer interactions with clear language targets
- Monitor language production conscientiously
- Provide timely, productive feedback on verbal errors

Part 2: Comprehensive Program Materials

California *English 3D* is organized by Courses to meet the needs of students in Grades 4–8. Each Course, *Course A for Grades 4–5* and *Course B for Grades 6–8*, is available in two volumes: Volume 1 and Volume 2. The program may be purchased in a variety of configurations. Also available outside the California Edition is Course II for *Grades 9–12*.

Student Materials

English 3D engages students with materials to develop academic vocabulary and language, speaking and listening, and writing skills. The student materials consist of the *Issues* book, the *Language & Writing Portfolio*, and the Independent Reading Library.

Issues Book (Volume 1 and Volume 2)

Students will access issue-based informational and literary texts and have the opportunity to respond to six issues per volume with academic discussions and writing tasks. *Issues* books are available in both print and digital versions.

Language and Writing Portfolio (Volume 1 and Volume 2)

In the *Language & Writing Portfolio*, an interactive worktext, students engage in scaffolded vocabulary, language, speaking and listening, and writing activities that help them develop and apply academic English with their peers and teachers.

HMH Reading inventory™

This computer-adaptive assessment and universal screener provides an objective measure of students' reading comprehension based on the Lexile® Framework. Educators can use the results as one measure for placement in and for exiting students from *English 3D*.

Student Digital License

The student digital license provides access to the digital *Issues* book, *The Reading Inventory*, and curriculum-embedded *Issues* tests.

Independent Reading Library (80 books)

Each *English 3D* library consists of four copies each of 20 high-interest, relevant, and engaging titles that span a wide variety of genres, text types, levels, and topics. A Classroom Library Poster is also included.

Course B Titles (Grades 6–8): *In the Margins, Behind Enemy Lines: True Stories of Amazing, Chu Ju's House, Home of the Brave, Peak, Dust of Eden, Crush: The Theory, Practice, and Destructive Properties of Love, Taking Sides, Counting by 7s, Return to Sender, Heat, Ask My Mood Ring How I Feel, Becoming Naomi Leon, All of the Above, You Wouldn't Want to Live Without Electricity, Into the Volcano, Apps: From Concept to Consumer, One Crazy Summer, Millicent Min: Girl Genius, Call Me Maria*

Teacher Materials

English 3D gives educators the necessary materials for instruction, assessment, and professional learning to support students' language development.

Teaching Guides (Volume 1 and Volume 2)

The *English 3D Teaching Guide* (print and digital) is a comprehensive instructional guide comprised of routines, instruction, assessment, and differentiation.

California Planning and Pacing Guide

This guide includes the estimated instructional time for each lesson. Teaching resources and California English Language Development (ELD) Standards are cited for each day's lesson.

California Standards MAP

This California resource for teachers aligns all *English 3D* components to the English Language Development Standards and California's Common Core State Standards for English Language Arts.

Teacher Space

Teacher Space provides online access to instructional tools and resources to instruct, differentiate, and assess. There are more than 200 projectable and printable resources.

Professional Learning Videos

English 3D provides educators with nearly 100 professional learning videos of Dr. Kinsella and other exceptional *English 3D* teachers modeling key instructional routines and best practices.

Teacher Digital License

The teacher license provides access to all digital components including the *English 3D* Teaching Guide, Teacher Space, interactive whiteboard tools, and professional learning videos.

Part 3: Professional Learning for Initial and Ongoing Success

Research shows that teachers who receive professional learning increase their students' achievement significantly. *English 3D* professional learning resources were developed by Dr. Kinsella and reflect her years of experience both as a teacher in the classroom and as a coach, working directly with teachers and administrators. From in-person training to digital videos, model lessons and planning resources, all teacher professional learning is designed to equip teachers with the information they need to implement the program effectively.

In-Person Professional Learning Courses

Getting Started Professional Learning—Day 1

On Day 1, teachers are introduced to the essentials of *English 3D*, including the following:

- Planning and teaching rigorous lessons that address California standards
- Engaging students, promoting collaboration, and structuring learning with essential routines and key instructional routines
- Preparing the classroom for successful partner and group interactions
- Begin to monitor progress and differentiate instruction with a range of tools

Follow-up Professional Learning—Day 2

Teachers expand their knowledge of *English 3D* through the following:

- Refining understanding of essential and instructional routines to teach vocabulary, close reading, and writing
- Planning and teaching daily lessons that integrate differentiated support based on individual student needs
- Facilitating interactive writing using student models and frames for each writing type
- Supporting students in delivering speeches by structuring the writing process and teaching presentation skills
- Preparing to implement performance-based assessments for academic writing, administering, formative and summative assessments, and communicating progress

Follow-up Professional Learning—Day 3

In this critical deep dive, teachers prepare to teach and assess increasingly complex writing competencies by focusing on the following:

- Strengthening writing instruction by planning and preparing lessons that progress toward more complex writing tasks
- Enhancing student writing with frontloading lessons for language and conventions related to each writing type
- Refining implementation of instructional routines for academic writing and vocabulary
- Identifying and addressing high-priority error trends in student writing
- Providing meaningful feedback about student progress with language development

Webinars and Digital Learning

Interactive Webinar—QuickStart Professional Learning

An interactive webinar walks teachers through the *English 3D* program and covers the following:

- Identifying how *English 3D* accelerates language development
- Implementing routines to support instruction using the Teaching Guide lessons
- Using multiple assessments to inform instruction and monitor progress

Professional Videos: Built-in Modeling by Dr. Kinsella

English 3D provides educators with nearly 100 professional learning videos of Dr. Kinsella and other exceptional *English 3D* teachers who model key instructional routines and best practices. These videos can be accessed online from Teacher Space. Professional videos, referred to as *3D in Action*, are referenced in the Teaching Guide, and include topics such as:

- 4 Ls of Productive Partnering
- Teaching Topic Related Words
- Using Response Frames
- Setting Up and Monitoring Tasks
- Analyzing the Elements of a Student Writing Model
- Teaching High-Utility Academic Words
- Academic Discussion Routine

In-Person Coaching

Houghton Mifflin Harcourt can help ensure your teachers and students get the most out of *English 3D* with job-embedded instructional coaching: a collaborative process in which we work side-by-side with individual teachers to guide them in implementing the program for optimal results.

Coaching is designed to deepen and extend professional learning. Using a gradual-release professional learning continuum, instructional coaches support and guide educators through the content and instructional strategies, gradually decreasing scaffolding over time and preparing educators for implementation success. *English 3D* in-classroom coaching will be targeted to the unique challenges of your district or school and may include:

- Setting up the classroom and planning for instruction
- Modeling lessons to illustrate instructional techniques and routines
- Cultivating a growth mindset learning community using communication and feedback strategies
- Analyzing student work samples to assess learning and determine next steps
- Guiding the use of multiple assessments to inform instruction and monitor progress

Part 4: Proposal and Pricing Summary

Your investment in *English 3D* will provide your teachers with a dedicated context for explicit and informed language instruction that reengages discouraged English learners and equips them with the communicative confidence and competence to realize their academic and personal goals.

This proposal includes the following student materials, teacher materials, and professional learning.

PRICE QUOTATION

West Region, P.O. Box 7502, Jefferson City, MO 65102-9968 Phone: (877) 234-7323 Fax: (800) 560-6815

Submitted to: Coachella Valley USD, Araida Flores, araida.flores@cvusd.us	Submitted by: Blake Bieritz Associate AE - West Region Ph: 720-498-9132	Date: 3/24/2016
---	---	------------------------

Description or Title	ISBN #	Unit Price	QTY	Total
English 3D CA Course B 1 Year Classroom Transformation Solution including curriculum for 756 students and 9 teachers/classrooms *****				
Bobby Duke Middle School 3 English 3D Course B, Volume 1 Instructional Material Packs 243 English 3D Course B, Volume 1 Language & Writing Portfolio Books 90 English 3D Course B, Volume 1 Student Issues Books 243 English 3D Course B Student Technology & Assessment Licenses 1 Year HMH Reading Inventory Subscriptions for (243) students 3 English 3D Course B Independent Reading Libraries				
Cahuilla Desert Academy 2 English 3D Course B, Volume 1 Instructional Material Packs 216 English 3D Course B, Volume 1 Language & Writing Portfolio Books 216 English 3D Course B, Volume 1 Student Issues Books 60 English 3D Course B Student Technology & Assessment Licenses 1 Year HMH Reading Inventory Subscriptions for (216) students 2 English 3D Course B Independent Reading Libraries				
Toro Canyon Middle School 3 English 3D Course B, Volume 1 Instructional Material Packs 243 English 3D Course B, Volume 1 Language & Writing Portfolio Books 90 English 3D Course B, Volume 1 Student Issues Books 243 English 3D Course B Student Technology & Assessment Licenses 1 Year HMH Reading Inventory Subscriptions for (243) students 3 English 3D Course B Independent Reading Libraries				
West Shores High School 1 English 3D Course B, Volume 1 Instructional Material Pack 54 English 3D Course B, Volume 1 Language & Writing Portfolio Books 30 English 3D Course B, Volume 1 Student Issues Books 54 English 3D Course B Student Technology & Assessment Licenses 1 Year HMH Reading Inventory Subscriptions for (54) students 1 English 3D Course B Independent Reading Library				

*NOTICE REGARDING CHANGE OF OWNERSHIP: The programs and services included within this proposal were formerly under Scholastic Education and Technology Services, a business unit of Scholastic Corporation, acquired by Houghton Mifflin Harcourt™ on May 29, 2015. The acquisition included the transfer of the entire Scholastic Education Technology and Services division, its management and staff, and the proven-effective intervention solutions and services portfolio. Scholastic National Service Organization in Jefferson City, MO is continuing to provide services related to order entry, shipping, invoicing, customer service and payment processing. You will be notified in the future when Houghton Mifflin Harcourt takes responsibility for those processes.

Terms and Conditions: Prices for state-adopted materials include shipping and are valid for the life of the contract. Prices for other materials expire on the date noted. Applicable shipping charges are included for non-state-adopted programs. Terms are FOB shipping point unless otherwise noted on the purchase order.

Houghton Mifflin Harcourt™ is a trademark of Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company.

Description or Title	ISBN #	Unit Price	QTY	Total
English 3D Implementation Service Plan				
3 English 3D Course B Impelmentation Training Days 5-7 In-classroom Follow-up Coaching Visits each for 9 teachers				
Total Investment Summary		\$110,095.20	1	\$110,095.20
				Subtotal
				\$110,095.20
				Shipping & Handling
				\$0.00
				Sales Tax
				\$8,807.62
				TOTAL
				\$118,902.82

** Quote will expire 5/31/16

** Account Executive: Heather Thompson

*NOTICE REGARDING CHANGE OF OWNERSHIP: The programs and services included within this proposal were formerly under Scholastic Education and Technology Services, a business unit of Scholastic Corporation, acquired by Houghton Mifflin Harcourt™ on May 29, 2015. The acquisition included the transfer of the entire Scholastic Education Technology and Services division, its management and staff, and the proven-effective intervention solutions and services portfolio. Scholastic National Service Organization in Jefferson City, MO is continuing to provide services related to order entry, shipping, invoicing, customer service and payment processing. You will be notified in the future when Houghton Mifflin Harcourt takes responsibility for those processes.

Terms and Conditions: Prices for state-adopted materials include shipping and are valid for the life of the contract. Prices for other materials expire on the date noted. Applicable shipping charges are included for non-state-adopted programs. Terms are FOB shipping point unless otherwise noted on the purchase order.

Houghton Mifflin Harcourt™ is a trademark of Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company.